



26. Juni 2021
37. Jahrgang, Nr. 13



Sa/sa 26.06. Schnuppertag Klettern, Seis
Sa/sa 26.06. Wetterherrnmarkt – *mercato a Chiusa*

KLAUSNER KOFFERMARKT / MERCATINO DELLE VALIGIE DI CHIUSA

SA 10/07/2021 ore 9.00-18.00 Uhr

Altstadt | *Centro storico*

Ich packe meinen Koffer und fahre nach Klausen... Melden Sie sich innerhalb
27. Juni 2021 zum Klausner Koffermarkt an! Infos unter Tel. +39 342 0032205 und
info@wgk.bz.it

*Faccio la valigia e vado a Klausen... Registratevi entro il 27 giugno 2021 al
Mercatino delle valigie di Chiusa! Informazioni sotto tel. +39 342 0032205 e
info@wgk.bz.it*

ORDENTLICHE JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG des AVS - Sektion Klausen

Liebe Mitglieder des Alpenvereins,
am **Mittwoch, den 30. Juni 2021** findet um **20.00 Uhr** die diesjährige Jahreshauptversammlung in zweiter Einberufung statt. Aufgrund der aktuellen **COVID-Situation** findet die Mitgliederversammlung heuer in sehr reduzierter Form und als **Videokonferenz** statt! Alle Mitglieder können mit einem PC, Smartphone, Tablet oder Laptop teilnehmen. Für Tablet und Smartphone: App Zoom online Meeting installieren! Die Teilnahme an der Online-Versammlung erfolgt über untenstehenden Link zur Registrierung mit Angabe der eigenen Mitgliedsnummer:

https://zoom.us/meeting/register/tJ0pcOCqrj4iG9EuTymPmjVDxH1vsH1kB8_x

Nach der Registrierung erhält jedes Mitglied eine E-Mail mit dem Zugangslink zur Mitgliederversammlung (bitte 5 Minuten vorher anmelden!). Achtung: Mit jedem Zugang hat man nur 1 Stimme bei der Genehmigung des Jahresabschlusses. Jedes Mitglied, das seine persönliche Stimme abgeben möchte, muss sich selbst mit einem Gerät anmelden und teilnehmen.

Wer diese Mitteilung nicht bereits schon via E-Mail erhalten hat, kann uns unter **klausen@alpenverein.it** seine E-Mail-Adresse zukommen lassen. Der oben genannte link für die Anmeldung und Registrierung wir dann umgehend zugesandt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Kassabericht und Bericht der Kassarevisoren
3. Bericht der Rechnungsrevisoren + Entlastung des Schatzmeisters
4. Kooptierung neue Ausschussmitglieder
5. Allfälliges

Einzahlung Mitgliedsbeitrag für Jahr 2021:

A.) Der Einzahlungsschein (*freccia*) wurde bei der Zusendung des Mitgliedsausweises beigelegt; bitte unbedingt dieses Formular für die Zahlung in der Bank mitnehmen, damit die Abbuchung vom Konto erfolgen kann.

B.) Der Mitgliedsbeitrag sollte gleich eingezahlt werden, damit die Versicherung nicht unterbrochen wird.

Der Vorstand des AVS Klausen *Ossi Deporta*

Die erste Einberufung findet am 30. Juni 2021 um 7.00 Uhr im Wegmacherhaus (Vereinsstz) statt.

Pößnecker Klettersteig - Piz Selva (2941m) am Sonntag, 04.07.2021

Der Pößnecker Klettersteig aus dem Jahr 1912 gilt als einer der ältesten und anspruchsvollsten Klettersteige in den Dolomiten. In Verbindung mit der Überschreitung des Sella-Plateaus und dem Talabstieg durch den Valon Bianch und das Val Lastiés ergibt sich eine sehr lohnende und aussichtsreiche Tagestour.

Wegbeschreibung:

Mit Privatautos fahren wir durch das Grödner Tal bis zum Sella Joch, von wo wir dann ca. 30min bis zum Einstieg des Klettersteiges wandern. Im ersten Teil geht es dann gleich steil und ausgesetzt über Kamine und Leitern nach oben bis man dann auf ca. 2700 m ein großes Schuttband erreicht. Nach dessen Querung und Durchstieg einer deutlich leichteren Wand erreicht man dann den Gipfel des Piz Selva. Von dort wandern wir über das Sella Plateau bis zum Piz Miara wo wir dann eine Mittagspause einlegen werden.

Der Abstieg erfolgt dann über einen kurzen Klettersteig durch den Valon Bianch ins Val Lastiés und von dort gelangen wir über den Weg 656 bis zur Kreuzung mit der Straße welche uns wieder zum Sella Joch führt.

Abfahrt	Marktplatz Klausen, Sonntag, 04.07.21 um 07.00 Uhr
Gehzeit	Aufstieg gesamt ca. 4 Std. - 1000hm Abstieg ca. 3,5 Std. – 1000hm
Ausrüstung	Komplette Klettersteigausrüstung mit Klettersteigset, Gurt und Helm, gute Bergschuhe evtl. Handschuhe und Gamaschen (einzelne Schneefelder) Essen und Trinken aus dem Rucksack
Schwierigkeitsgrad	C/D - Gute Kondition, Klettersteigerfahrung und absolut sicheres Gehen im alpinen Gelände sind Voraussetzung!
Anmeldung	Beim Tourenleiter bis spätestens Freitag, 02.07.2021 +39 329 1382752 Klaus
Tourenführer	Sepp Rabanser, Brunner Matthias und Klaus Rabensteiner
Rückkehr	gegen 18.00 Uhr in Klausen
Fahrt	Wir fahren mit Privatautos und die Spesen werden jeweils pro Auto aufgeteilt.

Auf schönes Wetter und eine zahlreiche Teilnahme freuen sich
die Tourenführer des AVS Klausen

**Müllsammelaktion und Flussbettreinigung:
Gemeinsam für unsere saubere Stadt**

Am 18. Mai 2021 hat in Zusammenarbeit mit zahlreichen Klausner Vereinen und Freiwilligen die Müllsammelaktion und Flussbettreinigung stattgefunden. Die Aktion war ein hervorragendes Beispiel der guten Zusammenarbeit zwischen Klausner Vereinen aller Sprachgruppen. Gesammelt wurden im Stadtgebiet über 50 Müllsäcke, dafür möchte sich der Alpenverein Klausen bei allen Beteiligten bedanken. Mitgeholfen haben neben vielen Freiwilligen der AVS, CAI, Alpini, Schützen, Associazione Nazionale Carabinieri, Bildungsausschuss, Elki, Jugendtreff, Umweltgruppe Eisacktal, Imkerbund und die Tierfreunde Südtirol, während der Gemeinde ein besonderer Dank gilt für die logistische Unterstützung.

Ein herzliches vergelt's Gott und bis zum nächsten Jahr!

Alpenverein Klausen

***Raccolta dei rifiuti e pulizia del letto del fiume:
insieme per la nostra città pulita***

Il 18 maggio 2021, in collaborazione con numerose associazioni e volontari di Chiusa, si è svolta la campagna di raccolta dei rifiuti e pulizia del letto del fiume. La campagna è stata un eccellente esempio della buona cooperazione tra le associazioni di Chiusa di tutti i gruppi linguistici. Sono stati raccolti oltre 50 sacchi della spazzatura, per i quali il Alpenverein ringrazia tutti i soggetti coinvolti. Oltre a tanti volontari hanno aiutato AVS, CAI, Alpini, Schützen, Associazione Nazionale Carabinieri, Commissione Educazione Permanente, Elki, Circolo Giovanile, Gruppo ambientalista Valle Isarco, Associazione Apicoltura e Amici degli Animali dell'Alto Adige, un ringraziamento particolare va al comune di Chiusa per il supporto logistico.

Un caloroso grazie e ci vediamo l'anno prossimo!

Alpenverein Chiusa

BILDUNGSAUSSCHUSS KLAUSEN

Schönheit der Bewegung! Die bewusste Yoga Übungspraxis!

Montag 7.00 Uhr,

Dienstag 17.00 Uhr

Mittwoch 19.30 Uhr

Donnerstag 8.15 Uhr

Termine auch nach Vereinbarung!

Bei schönem Wetter Polzplatz oder im Schmuckhof Klausen!

Erste Stunde Schnupperstunde, einfach mal ausprobieren!

Start ab 12. Juli, Tel. 349 6905615 Martha

Urlaubsbonus ("*bonus vacanze*") - Steuererklärung

Jene Personen, welche im vergangenen Jahr vom sogenannten Urlaubsbonus Gebrauch gemacht haben, können in der heurigen Steuererklärung die restlichen 20% vom Urlaubsbonus in Anspruch nehmen. Zur Erinnerung: Im Jahr 2020 bestand die Möglichkeit, den Urlaubsbonus zu beanspruchen, wobei 80% als Rabatt direkt vom Hotel verrechnet wurden und die restlichen 20% können in der heurigen Steuererklärung beansprucht werden. Falls eine Familie mit drei oder mehr Personen Anrecht auf einen Urlaubsbonus von 500 Euro hatte, so konnten 400 Euro direkt mit der Unterkunft als Rabatt verrechnet werden und die übrigen 100 Euro (entspricht den 20%) können in der heurigen Steuererklärung abgesetzt werden.

Termin für die Steuererklärung

Vereinbaren Sie einen Termin für die Steuererklärung unter www.mycaf.eu

Covid-Hilfe 2021 - Eine Unterstützungsmaßnahme der Autonomen Provinz Bozen

Lohnabhängige und andere Arbeitstätige wie Selbständige, Freiberufler, Gelegenheitsarbeiter, die in Südtirol den meldeamtlichen Wohnsitz haben und hier die Arbeitstätigkeit ausüben oder Grenzpendler in der Schweiz oder Österreich sind, können zwischen 11. Juni und 30. September 2021 um die Covid-Hilfe 2021 ansuchen.

Voraussetzungen:

- Unterbrechung der Arbeitstätigkeit aufgrund der Covid-19 bedingten einschränkenden Maßnahmen für mindestens 30 auch nicht aufeinanderfolgenden Tagen ab 1. September 2020 bis zum Datum der Antragstellung;
- Wohnsitz und Arbeitstätigkeit in Südtirol oder Grenzpendler in der Schweiz oder Österreich;
- das Nettoeinkommen (Durchschnitt der drei Monate: Jänner, Februar und März 2021) darf als Einzelperson den Betrag von 1.400 Euro nicht überschreiten, als Familie den Betrag von 2.800 Euro;
- das gesamte Finanzvermögen zum Stichtag 31.12.2020 darf - für Einzelperson oder Familie - den Betrag von 60.000 Euro nicht überschreiten.

Die Antragstellung erfolgt über den online-Dienst „myCivis“ der Provinz Bozen mittels SPID, elektronischer Identitätskarte (CIE) oder Bürgerkarte (nationale Dienstkarte CNS).

Informationen unter 0471 418 006 von Montag bis Donnerstag, von 9.00 bis 12.00 Uhr. Bei Schwierigkeiten bieten die Patronate Hilfestellung an.

BÄUERLICHE SENIOREN GEMEINDE KLAUSEN

Einladung zum Sommerausflug nach Steineben: Es freut uns nach langer Wartezeit, alle bäuerlichen Senioren aus Gufidaun, Grießbruck, Laitach, Pardell, Verdings und Latzfons, zu unserem Sommerausflug am **Mittwoch den 07. Juli 2021** nach Steineben/ Latzfons herzlich einzuladen.

Um 9.00 Uhr treffen wir uns bei der Bushaltestelle „Gfoda in Latzfons“, wo wir mit Privatautos oder Taxi Roat zum Ziel gelangen werden. Wer möchte kann vom Lerchbach aus zu fuß gehen.

Zum Aperitiv und Mittagessen bewirten uns Traudi und Team. Mit einem Spaziergang, oder an Karterle werden wir den Nachmittag verbringen. Der Verein lädt alle zu Kaffee und Kuchen ein.

Wir hoffen auf einen geselligen gemütlichen Tag und dass viele der Einladung folgen.

Bitte Anmeldung bis 06. Juli 2021 bei
Barbara Meraner Tel. 0472 545 048
Steinacher Luis Tel. 0472 855 474
Mantinger Karl Tel. 0472 847 384

SÜDTIROL RADELT - L'ALTO ADIGE PEDALA

Auch heuer findet wieder der Fahrradwettbewerb „Südtirol radelt“ statt und es kann auch für die Gemeinde Klausen gesammelt werden. Einfach auf www.suedtirolradelt.bz.it anmelden und losstarten. Es würde uns freuen, wenn auch heuer wieder viele Fleißige "in die Pedale treten" und fleißig Kilometer sammeln würden. Die Umwelt und die Gesundheit wird es euch danken.

Anche quest'anno l'iniziativa l'Alto Adige pedala per salute e ambiente è incominciata. Basta iscriversi sul sito www.altoadigepedala.bz.it e iniziare a pedalare per raccogliere chilometri.

**SONYA
HOFER**
Das plastische Bild
Il dipinto tridimensionale



Eröffnung | *Inaugurazione*

Freitag | venerdì 25.06.2021 ore 17.00 Uhr

Dauer der Ausstellung | *Durata della mostra*

26.06. – 21.08.2021

Di-Sa | ma-sa | ore 9.30-12.00, 15.30-18.00 Uhr

So, Mo und 15.08. geschlossen |

do, lu e 15.08. chiuso

Stadtmuseum Klausen | *Museo Civico di Chiusa*

Frag Via Fragnes 1 | 39043 Klausen Chiusa BZ

Tel. 0472 846 148

www.museumklausenchiusa.it

**Das plastische Bild. Sonya Hofers ganz eigener Zugang zu den Dolomiten
Eine Ausstellung im Stadtmuseum**

Feinste Abstufungen von Erdfarben, gedämpfte Weißnuancen und zartes Hellblau. Die Künstlerin Sonya Hofer – eine Meisterin im Umgang mit intensiven Farben – schlägt mit dieser gedämpften Farbpalette einen neuen Weg ein und hat aus Freude am Experimentieren eine neue Technik für sich entdeckt. Sie modelliert Muscheln, Schalen, Berge und Landschaften aus Ton.

Begonnen hat alles in den Dolomiten. Schroffe und zerklüftete Felsen, markante Bergspitzen und der Wechsel von Licht und Schatten. Sonya Hofer haben die Dolomiten zunächst zum Gestalten von überdimensionalen Muscheln und Schnecken inspiriert. Als Fossilien sind sie noch heute vereinzelt in den Bergen zu finden. Sie sind Spuren von Lebewesen, die vor Millionen von Jahren in den Bergen, damals von riesigen Meeresflächen bedeckt, lebten.

Berglandschaften aus Ton

In der aktuellen Ausstellung im Stadtmuseum Klausen zeigt die Künstlerin ihre neuesten Werke: Reliefs mit Berglandschaften. Sonya Hofer modelliert ihre Berge aus Ton, der aus verschiedenen Gebieten kommt und seine eigene Farbe mitbringt. „Jeder Ton“, sagt sie, „hat eine andere Konsistenz, fühlt sich anders an

und hat vor allem seine ganz eigene Farbe.“ Ihre Berglandschaften leben von der Farbe des Tons. Durch den Brennvorgang kann es zu Spannungen und somit zu Rissen in den Reliefs kommen. Sie werden ganz bewusst als Gestaltungselemente belassen.

Neben Farbigkeit und Haptik spielt das Licht für viele Reliefs eine essentielle Rolle. Berglandschaften, in monochromen Weiß- und hellen Sandtönen, werden durch das Licht zum Leben erweckt. Den echten Bergen gleich gewinnen sie Plastizität dank des spannenden Spiels von Licht und Schatten und scheinen darüber hinaus ein eigenes Leuchten zu entwickeln. Und unwillkürlich denkt man an die reiche Sagenwelt der Dolomiten, deren Bewohner die faszinierenden und gefährlichen Naturschauspiele, wie das Leuchten des Rosengartens, mit Geschichten zu deuten suchten. Auch Sonya Hofers Bergwelten werden zu Stimmungsträgern, die in ihrer Wandelbarkeit mit dem jeweiligen Umfeld verwoben sind.

Ephemere Riesen

Der Berg ist ein Motiv, das sich in seiner gesamten Dimension kaum fassen lässt. Eine exakte Abbildung ist nicht das Ziel der Künstlerin. Sie setzt ihre Reliefs häufig aus mehreren Platten zusammen. Gebrochene Bilder, die vielleicht auf die Vergänglichkeit der Naturschönheiten verweisen. Berge stehen nur scheinbar massiv und unerschütterlich in der Landschaft: Steinschläge oder Felsstürze verändern ihre Silhouette.

Prozesse, die sich vor Millionen Jahren abspielten, formten unsere Bergwelt. Wie wir mit ihr umgehen, bestimmt unsere Gegenwart und Zukunft. Vom Meer zum Berg. Von der Konstruktion zur Dekonstruktion. Die tönernen Reliefs von Sonya Hofer stehen zwischen Beständigkeit und Zerbrechlichkeit und führen – ganz ohne Postkartenromantik – den Zauber der ephemeren Naturschönheiten vor Augen.

Johanna Bampi Zwack

Il dipinto tridimensionale. L'approccio molto personale di Sonya Hofer alle Dolomiti - Una mostra al Museo Civico

Gradazioni finissime di colori terra, sfumature tenui di bianco e delicato azzurro. L'artista Sonya Hofer – una virtuosa nel trattare i colori intensi – imbrocca una via nuova con questa gamma di colori tenui e ha scoperto, attraverso la voglia di sperimentare, una nuova tecnica per sé stessa. Lei modella conchiglie, ciotole, montagne e paesaggi di argilla. Rocce frastagliate, suggestive vette montuose e l'alternanza di luci e ombre. Inizialmente le Dolomiti hanno ispirato Sonya Hofer a realizzare conchiglie e lumache di grandi dimensioni. Come fossili, si possono

trovare ancora oggi occasionalmente in montagna. Sono tracce di creature vissute milioni di anni fa in un vasto mare.

Paesaggi montani di argilla

Nell'attuale mostra al Museo Civico di Chiusa, l'artista presenta i suoi lavori più recenti: rilievi con paesaggi montani. Sonya Hofer modella le sue montagne con l'argilla, che proviene da varie zone e ha il suo colore specifico. "Ogni argilla", dice, "ha una consistenza diversa, la si sente diversa e, soprattutto, ha il suo colore particolare." I suoi paesaggi montani vivono del colore dell'argilla. Il processo di cottura può provocare tensioni e quindi crepe nei rilievi. Le crepe che si creano sono deliberatamente lasciate come elementi della composizione.

Oltre al colore e al tatto, è la luce che ha un ruolo essenziale per molti rilievi. I paesaggi montani, in toni monocromatici bianchi e di sabbia chiara, prendono vita dalla luce. Come le vere montagne, acquistano plasticità grazie all'intrigante gioco di luci e ombre e oltre a ciò, sembrano sviluppare un proprio splendore. Involontariamente si pensa al ricco mondo delle leggende delle Dolomiti, i cui abitanti hanno cercato di interpretare gli affascinanti e pericolosi scenari naturalistici, come il bagliore del Catinaccio, con storie. Anche i mondi montani di Sonya Hofer diventano veicoli di stato d'animo i quali, nella loro mutevolezza, sono intrecciati col rispettivo ambiente.

Giganti effimeri

La montagna è un soggetto che difficilmente può essere colto in tutta la sua dimensione. Una rappresentazione esatta non è lo scopo dell'artista. Spesso assembla i suoi rilievi con diversi elementi. Immagini spaccate che forse rimandano alla caducità delle bellezze naturali. Solo in apparenza le montagne sembrano essere enormi e irremovibili nel paesaggio: cadute di sassi o rocce cambiano il loro profilo.

Processi che hanno avuto luogo milioni di anni fa, hanno modellato le nostre montagne. Il modo in cui le affrontiamo determina il nostro presente e il nostro futuro. Dal mare alla montagna. Dalla costruzione alla decostruzione. I rilievi in argilla di Sonya Hofer si frappongono tra durabilità e fragilità e - senza alcuna nota di romanticismo – ci mostrano la magia delle effimere bellezze naturali.

Johanna Bampi Zwack

SPENDENAUFTRUF FÜR DIE ERNEUERUNG DES KIRCHENDACHES AM LATZFONSER KREUZ

Liebe Mitglieder der Pfarrei Latzfons,
geehrte Bürger/innen der Gemeinde Klausen und der umliegenden Gemeinden,
liebe Freunde und Gönner/innen!

Oberhalb von Latzfons, am sonnigen Südhang des Berges Ritzlar in den Sarntaler Alpen, steht das schlichte, weithin sichtbare neugotische Kirchlein vom **LATZFONSER KREUZ** mit seinem spitzen Turm. Das Kirchlein, in den Urkunden oft auch „**Heilig Kreuz auf Ritzlar**“ genannt, kann mit seiner Höhenlage von 2305 m wohl als der höchstgelegene Wallfahrtsort Tirols und als einer der höchsten Europas angesehen werden.

Um 1743 wurde das Kirchlein erbaut, um 1870 wurde es erneuert und erweitert. Ein Gebäude auf dieser Höhe ist natürlich extremen Witterungseinflüssen ausgesetzt und muss laufend renoviert werden. Die Erneuerung des Kirchendaches, aber auch Ausbesserungsarbeiten an den Innen- und Außenmauern müssen im heurigen Sommer durchgeführt werden. Die Kosten belaufen sich auf runde 50.000 € und können mit unseren bescheidenen Geldmitteln, trotz Beitrag des Denkmalamtes, nicht gestemmt werden.

Und so bitten wir Sie, liebe Leserinnen und Leser, liebe Freunde und Gönner/innen des Kirchleins zum „**LATZFONSER KREUZ auf Ritzlar**“ um Ihre finanzielle Unterstützung, indem Sie durch den

KAUF VON DACHSCHINDELN,
zum Betrag von 25,00 € pro Schindel,
unser Vorhaben unterstützen.

SIE KÖNNEN IHREN SPENDENBEITRAG ENTWEDER

- a) auf das Pfarreikonto bei der Volksbank Latzfons,
IBAN-NR. IT 94 H 05856 59120 008571464347, einzahlen,
oder
- b) bei einer Sprechstunde im Widum abgeben.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Ihren Tauf- und Familiennamen an,
sowie Ihre genaue Adresse. Als kleine Anerkennung werden wir Ihnen
nämlich eine DANKESURKUNDE für Ihre Spende zusenden.

- c) Sie haben aber auch die Möglichkeit, Ihren persönlichen Spendenbeitrag
anonym im bereitstehenden Modell des Kreuzkirchleins in der Latzfonsener
Pfarrkirche einzuwerfen.
Jeder noch so kleine Beitrag ist wichtig und wertvoll.



Auf dieser Urkunde finden Sie einen „QR-Code“,
der Ihnen in einem Kurzfilm Interessantes zum
Latzfonsener Kreuz erzählt.

Ausdrücklich erklären wir, dass jeder gespendete Euro in die Realisierung des Projekts fließt.

Für evtl. Rückfragen stehen wir unter **Tel.Nr. 380 7908256 - Robert** oder **347 0819496 - Bartl** zur Verfügung.

BITTE HELFEN SIE UNS MIT IHRER SPENDE,

Vergelt's Gott

- Wir suchen ab Mitte Juli für 4 bis 6 Wochen von Montag bis Freitag ca. 6 Stunden eine Zugehfrau und Begleitperson für unsere Mutter, **Tel. 335 433893**
- Wir suchen ab sofort Frau zur Mithilfe in der Küche, für 3 Stunden abends, Samstag und Sonntag frei. Schoberhof, Schrambach-Feldthurns, **Tel. 0472 855 280***
- Die **Malerfirma Pasquali Dario & Co.** aus St.Ulrich/Gröden sucht zum baldigen Eintritt einen **Maler** (M/W) mit entsprechender Ausbildung und Arbeitserfahrung sowie einen **Maler-Lehrling**. Wir bieten eine abwechslungsreiche Arbeit, begleitet von innovativen Techniken und viel Know-How! Wenn du ein Teil dieses Team werden möchtest melde dich unter der Telefonnummer **0471 786 280** oder sende Deinen Lebenslauf an **info@pasquali.bz**.*
- Student/in oder Schüler/in im Service gesucht & Bedienung abends von 19.00 – 22.00 Uhr für die Sommermonate gesucht, **Hotel Rierhof, Tel. 340 0541850***
- **Fischwochen im Restaurant Zum Kalten Keller** vom Donnerstag 17.06. bis Dienstag 06.07. Tischreservierung unter Tel. 347 2335701*
- Einheimischer Mann, wohnhaft in Klausen (alleinstehend), im Bildungsbereich tätig, sucht Wohnung zu mieten in Klausen (ab November – Dezember). Haustiere sollten erlaubt sein, habe eine Katze. Pünktliche und regelmäßige Zahlungen der Mieten und Nebenspesen sind garantiert, da fixer Arbeitsvertrag und regelmäßiges Einkommen vorhanden sind. **Tel. 328 4114701**
- **Tischlerei Gampenrieder, Ritten** sucht zur Verstärkung des Teams **Tischler für Werkstatt und Montagearbeiten**. Weitere Infos und Bewerbung bei patrick@gampenrieder.com, 334 7571084 oder auf www.gampenrieder.com*
- KITA-ERZIEHERIN MIT ABSCHLUSS IN ERZIEHUNGSWISSENSCHAFT, 41 JAHRE ALT, SUCHT DRINGEND ARBEIT, TÄGLICH, MÖGLICHST VOLLZEIT ALS: KINDERMADCHEN, HAUSHALTSHILFE, BETREUUNG ALTERER MENSCHEN (OHNE UBERNACHTUNG) IN: BRIXEN, MILLAND, VAHRN, KLAUSEN, STERZING, BOZEN ZENTRUM (KEIN FÜHRERSCHEIN) MARIA ROSARIA: 328 5347540
- Vermiete schöne 2-Zimmer-Wohnung im Zentrum von Klausen an Einheimische, Tel. 335 7730379 (ab 18.00 Uhr)*

Abwesenheitsmeldung – *comunicazioe di assenza*

Dr. Enrico Marchi ist vom 28.06. bis 09.07.21 abwesend.

Vertretung durch Dr. Judith Trompedeller – Tel. 0471 813 147

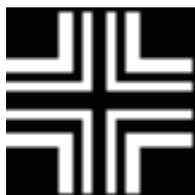
Dott. Enrico Marchi è assente dal 28.06. al 09.07.21

Sostituzione: **Dott.ssa Judith Trompedeller** – Tel. 0472 813 147

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 331 9928128 erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 9928128



Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*

26.06.- 02.07. Peerapotheke Brixen

Farmacia Peer Bressanone

03.07.- 09.07. Apotheke Dr. S. Gennaro Felthurns

Farmacia Dott. S. Gennaro Velturmo

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **10.07.2021**. Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **05.07.2021** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

Il prossimo bollettino-Bote uscirà il 10.07.2021. Gli articoli sono da recapitare entro lunedì 05.07.2021 alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Ulrike Brunner

Klausner Bote online www.klausen.eu *bollettino online*